



EN 50131-1  
EN 50131-2-6  
EN 50131-5-3  
EN 50130-4  
EN 50130-5  
CEB T031

# AIR2



# Air2-MC300

Contacto magnético con dos terminales E/S

---

Manual de instalación y programación

---

**inim**

## Tabla de contenidos

1. Descripción del sistema Air2 .....	3
2. Descripción de Air2-MC300 .....	4
2.1 Descripción de las piezas .....	5
2.2 Distancias de funcionamiento del imán .....	5
2.3 Especificaciones técnicas de Air2-MC300 .....	6
3. Instalación de Air2-MC300 .....	8
3.1 Adquisición de un dispositivo inalámbrico .....	9
3.2 Sustitución de la pila .....	10
4. Programación remota de los terminales .....	12
4.1 Parámetros de los terminales inalámbricos .....	12
4.2 Tiempo real .....	13
5. Informaciones generales .....	14
5.1 Sobre este manual .....	14
5.2 Datos del fabricante .....	14
5.3 Notas del fabricante .....	14
5.4 Declaración de Conformidad UE simplificada .....	14
5.5 Garantía .....	15
5.6 Garantía limitada .....	15
5.7 Documentación para los usuarios .....	15
5.8 Eliminación del producto .....	15

# 1. Descripción del sistema Air2

Todos los equipos antirrobo INIM pueden gestionar el sistema inalámbrico bidireccional Air2, que se caracteriza por una portadora a 868 MHz.

Los componentes del sistema Air2 son:

- *Air2-BS200/50 módulo receptor-transmisor, 50 terminales*
- *Air2-BS200/30 módulo receptor-transmisor, 30 terminales*
- *Air2-BS200/10 módulo receptor-transmisor, 10 terminales*
- *Air2-KF100/S radiomando de 4 pulsadores*
- *Air2-Ergo/S radiomando de 4 pulsadores*
- *Air2-Pebble/S radiomando de 4 pulsadores*
- *Air2-MC200 contacto magnético, detector de golpes y sensor de inclinación*
- *Air2-MC300 contacto magnético con dos terminales E/S*
- *Air2-FD100 detector de humo*
- *Air2-Aria/W teclado con pantalla gráfica*
- *Air2-Smarty/W sirena de interior*
- *Air2-Hedera sirena de exterior*
- *Air2-DT200T detector de tipo cortina de doble tecnología*
- *Air2-XIR200W detector infrarrojo pasivo, 12 m*
- *Air2-XDT200W detector de doble tecnología*
- *Air2-UT100 transmisor universal*
- *Air2-ODI100W detector de doble infrarrojo de exterior*
- *Air2-OTT100W detector de triple tecnología de exterior*

## Características técnicas del sistema Air2

<b>Frecuencia de trabajo</b>	
intervalo	868.0 - 868.6 MHz
canales seleccionables	868.1, 868.3, 868.5 MHz
<b>Potencia de salida RF</b>	25mW e.r.p.
<b>Tipo de comunicación</b>	Bidireccional
<b>Modulación</b>	GFSK
<b>Supervisión dispositivos</b>	de 12 a 250 minutos

### Nota

*Para mantener la conformidad del sistema de alarma con la norma EN 50131-1 es necesario que el tiempo de supervisión programado no supere los 120 minutos.*

## 2. Descripción de Air2-MC300

El contacto magnético Air2-MC300 se suministra con un imán, que puede fijarse (mediante dos tornillos) en dos posiciones colocadas a 90° una de la otra.

El imán consta de tres bases diferentes para obtener 3 alturas de instalación (13.5, 20 y 26.5 mm), según las efectivas necesidades.

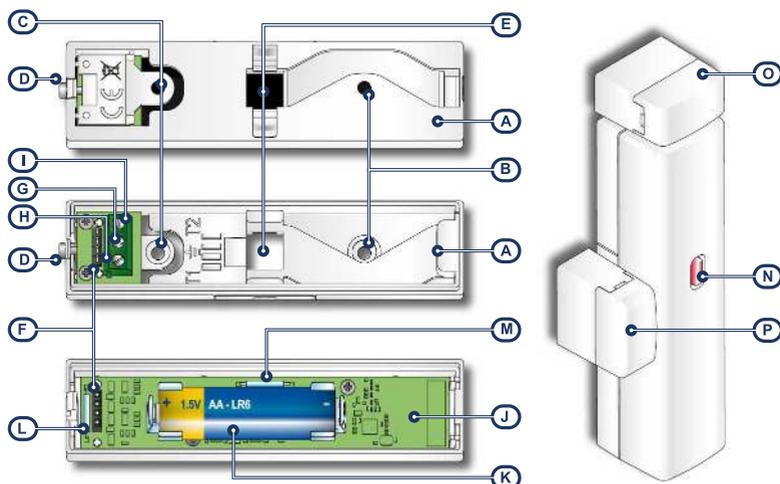
Air2-MC300 ofrece también dos terminales programables individualmente como entrada o salida open-collector. Cuando los terminales se usan como entrada permiten la gestión de los balanceos usuales de zona (NA, NC, balanceo individual, doble balanceo) y permiten también la directa interconexión de los detectores de persiana e inerciales.

Las alarmas procedentes de los contactos magnéticos y singularmente de los dos terminales se señalan por separado en la central.

A los fines de la conformidad con la serie de normas EN 50131, en caso que se usen los terminales "T1" o "T2" como entradas es necesario usar el doble balanceo.

El dispositivo dispone también de antiapertura y anti-estiramiento.

## 2.1 Descripción de las piezas

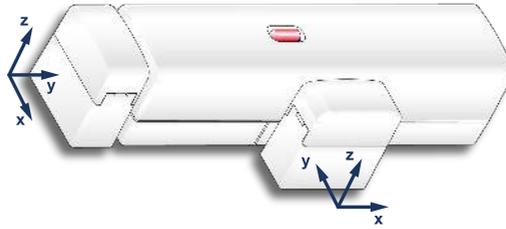


[A]	Fondo de la caja
[B]	Orificio de fijación
[C]	Orificio para tornillo anti-estiramiento
[D]	Tornillo de bloqueo
[E]	Orificio pasacables
[F]	Antisabotaje
[G]	Terminal GND de masa
[H]	Terminal T1
[I]	Terminal T2

[J]	Tarjeta PCB
[K]	Batería
[L]	Reed contacto: lado corto
[M]	Reed contacto: lado largo
[N]	LED de señalización - rojo Pulsador ENROLL
[O]	Imán - lado corto
[P]	Imán - lado largo

## 2.2 Distancias de funcionamiento del imán

En las siguientes tablas se indican las distancias en milímetros de funcionamiento del imán según su propia base y según el lado del contacto y los ejes, así como se ilustran en la figura.



Los valores se han obtenido poniendo en contacto el imán con el dispositivo, excepto para el eje y-.

### Imán de 13,5 mm

Eje	Lado largo		Lado corto	
	Acercamiento	Alejamiento	Acercamiento	Alejamiento
x +/-	13	14	11	13
y -	22	27	21	25
z +	40	45	45	48
z -	21	26	23	25

### Imán de 20mm

Eje	Lado largo		Lado corto	
	Acercamiento	Alejamiento	Acercamiento	Alejamiento
x +/-	11	12	13	14
y -	25	28	23	27
z +	35	40	37	41
z -	27	31	28	32

### Imán de 26,5mm

Eje	Lado largo		Lado corto	
	Acercamiento	Alejamiento	Acercamiento	Alejamiento
x +/-	9	11	14	15
y -	24	28	23	27
z +/-	35	40	33	37

## 2.3 Especificaciones técnicas de Air2-MC300

#### Batería

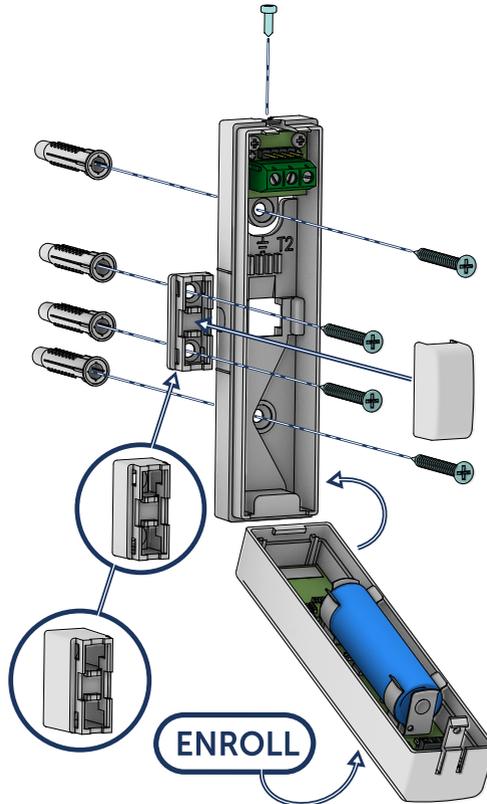
tipo	Alcalina LR6 AA de 1,5 V
Duración estimada	4 años

<b>Tensión de señalización de fallo "Batería baja"</b>	Inferior a 1,15V
<b>Consumo</b>	
<b>en reposo</b>	30µA
<b>máximo</b>	45mA
<b>Salida open-collector</b>	Máx 50mA
<b>Condiciones ambientales</b>	
<b>Temperatura</b>	de -10 a +40 °C
<b>Humedad relativa</b>	≤ 93 % sin condensación
<b>Grado de seguridad</b>	2
<b>Clase ambiental</b>	II
<b>Dimensiones (L x H x P)</b>	26 x 108 x 26,5cm
<b>Peso</b>	50 g
<b>Dimensiones imán</b>	
<b>L x P</b>	26 x 13 mm
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 13,5mm</li> <li>• 20mm</li> <li>• 26,5mm</li> </ul>
<b>altura, según la base utilizada</b>	
<b>Colores</b>	Blanco, marrón, negro



<b>Tipo de terminales</b>	<b>BATTERY</b>	ES1, PS1
	<b>T1, T2</b>	ES1, PS1

### 3. Instalación de Air2-MC300



1. Escoger una posición apropiada para la instalación.

#### ¡Atención!

Se aconseja el montaje en superficies ferro-magnéticas y en las cercanías de fuertes campos magnéticos y eléctricos porque podrían provocar el mal funcionamiento del dispositivo.

2. Abrir la tapa forzando apenas la lengüeta de bloqueo y separando las dos superficies del lado del tornillo de fijación.

## ¡Atención!

**No extraer por ninguna razón el circuito de su sitio.**

3. Si fuera necesario usar los terminales T1 o T2, conectar los cables haciéndolos pasar a través del orificio pasacables. Prestar suma atención para evitar que los conductores de los cables queden accidentalmente en contacto con otros o con el borne positivo de la pila.
4. Mantener la base en lugar de fijación y marcar los puntos de fijación de la base y del sistema anti-desprendimiento.
5. Fijar la base y el sistema antidesprendimiento con los tornillos de fijación.
6. Si se quisiera fijar el imán con los tornillos suministrados, quitar la base del imán con la ayuda de un destornillador.
7. Según las exigencias de instalación, utilizar la base del imán de la altura necesaria, seleccionando una de las tres disponibles.
8. Posicionar la base del imán en el lado deseado (largo o corto) del contacto magnético, a una distancia de aprox. 2 mm.

## Nota

*Si se elige el lado largo, centrar las muescas disponibles en el costado de la base para lograr una alineación y funcionamiento correctos del imán. En caso de elegir el lado corto, alinear el imán con el detector.*

9. Fijar la base del imán con los tornillos correspondientes y cerrar el imán o fijar el imán con el adhesivo suministrado.
10. Quitar la lengüeta de la pila.
11. Montar la tapa frontal sobre la base del contacto e introducir el tornillo de bloqueo en el respectivo orificio.
12. Realizar el procedimiento de adquisición.

## 3.1 Adquisición de un dispositivo inalámbrico

El procedimiento de adquisición permite asociar un dispositivo inalámbrico INIM con el transceptor Air2-BS200 que actúa como conexión con la central antiintrusión.

Este procedimiento varía según la central en uso y el software o la aplicación de programación:

1. Entrar en la programación de la central.
2. Seleccionar el dispositivo por adquirir, según el tipo:
  - un terminal de entrada, para un detector (detector de movimiento, contacto magnético, etc.)
  - un terminal de salida, para un dispositivo de salida conectado a un terminal del contacto magnético Air2-MC300
  - un teclado
  - una sirena
  - una llave, para un mando remoto, seleccionando como lector el simulado por el receptor
3. Declarar el dispositivo "Inalámbrico".
4. Iniciar la fase de aprendizaje desde la central.
5. En el dispositivo inalámbrico presionar la tecla **ENROLL**.
6. En caso de que el dispositivo que desea adquirir sea una salida conectada a un terminal de salida Air2-MC300 es necesario habilitar la opción de zona "Transmitir".

## Desde el software Prime/STUDIO

Una vez abierta la solución de la instalación por proyectar, haga clic en la tecla **Diseño** en el menú de la izquierda. A continuación, en la sección de la derecha, haga clic en la tecla **Añadir dispositivo en el BUS**.



Se abre una ventana en la que se pueden seleccionar los dispositivos por configurar y añadirlos a la configuración.

En la sección de la izquierda se aumenta el número en correspondencia de la tecla del tipo de dispositivo seleccionado.

Para quitar un dispositivo de la estructura, proceda de la misma manera que para añadirlo, pero deseleccionando el periférico que se desea quitar.

Como alternativa, se puede acceder a la sección de programación haciendo clic en la tecla correspondiente del menú de la izquierda y, en la lista visualizada, hacer clic en la tecla **Eliminar** al lado de la línea del dispositivo que se desea eliminar.

## Desde el software SmartLeague



Una vez abierta la solución de la instalación por diseñar [A], en la pestaña derecha “Diseño” [B], se puede seleccionar un icono del tipo de periférico por configurar y arrastrarlo a la parte correspondiente de la estructura de árbol de la izquierda [C].

Otro modo posible consiste en hacer doble clic sobre el icono del periférico para añadirlo a la configuración.

En el árbol de la izquierda se aumenta el número en correspondencia del tipo de dispositivo seleccionado.

Para quitar un componente de la estructura, seleccionarlo del árbol de la izquierda y presionar **CANC** en el teclado del ordenador.

## Desde el teclado

La adquisición de los dispositivos inalámbricos puede realizarse habilitando las opciones del menú en la sección del menú del instalador:

En esta sección es posible añadir el dispositivo en configuración o eliminarlo mediante las teclas “**■**” y “**□**”.

A continuación, se debe declarar de manera inalámbrica el nuevo dispositivo habilitado:

Una vez presionado el pulsador **OK**, proceda con las opciones del menú para la conexión.

## 3.2 Sustitución de la pila

Para la sustitución de las baterías de alimentación del equipo, el instalador debe usar exclusivamente baterías de litio no recargables que cumplan con la norma IEC 60086-4.



En caso de que se requiera un cambio de batería, se debe presionar el pulsador de **ENROLL** para asegurarse de que el dispositivo se sincronice con el receptor inalámbrico.

## 4. Programación remota de los terminales

La programación de un terminal inalámbrico puede efectuarse exclusivamente mediante el software de programación de la central.

Accediendo al software, es necesario abrir una opción y seleccionar la configuración de la efectiva instalación para diseñar. Luego se selecciona un terminal ya declarado o por declarar "Inalámbrico".

Posteriormente será posible acceder a la programación del dispositivo para seleccionar o modificar su tipo y los respectivos parámetros.

### 4.1 Parámetros de los terminales inalámbricos

#### Parámetros y sensibilidad

Parámetro	Sección software	Sección menu instalador	
<b>Usar LED sensor</b>	 Expansión vía radio, Terminal seleccionado, Inalámbrico	Terminales, "terminal", Opciones, Usar LED sensor	
<b>Desactivar sabotaje</b>		Deshabilitar sabotaje WLS	
<b>Inhabilitación supervisión por radio</b>		Sin superv WLS	
<b>Inhabilitar sensor al desarmarse la partición</b>		Tamplami/FollPIR	
<b>Selección del reed del contacto magnético</b>		P.larga.cont.mag P.corta.cont.mag Ambos.cont.mag	
<b>Sabotaje en relé reed no utilizado</b>		-	
<b>Transmitir</b>		Transmitir	

Parámetro	Sección software	Sección menu instalador
<b>Num.impuls.alarm</b>	 Zonas, zona seleccionada, Parámetros de dispositivo "genérico"	Zonas, "zona Generica"
Es el número de impulsos (cada uno de los cuales tiene una duración "Duración del impulso de alarma") necesaria para generar el evento alarma de zona. Si dicho parámetro es mayor a 1, es imprescindible configurar también el parámetro "Tiem.multi-impul".		
Este parámetro es pertinente solo si el parámetro "Num.impuls.alarm" es mayor a 1.		
<b>Tiem.multi-impul</b>	Es el lapso de tiempo dentro del cual debe detectarse un número de impulsos alarma equivalente al valor configurado en "Num.impuls.alarm" y cuya respectiva duración está dada por el parámetro "Duración del impulso de alarma", para que se genere el evento alarma de zona. Dicha duración puede expresarse en segundos o en minutos.	
<b>Duración del impulso de alarma</b>	Es la duración temporal del estado de alarma más allá del cual la zona genera un evento de alarma. Dicha duración puede expresarse en múltiplos de 15 milésimas de segundos o en minutos.	

## 4.2 Tiempo real

Para cada dispositivo configurado, el software dispone de una conexión directa con el software a fin de visualizar los valores actuales de las siguientes condiciones:

<b>Nivel lecturas</b>	El valor detectado por cada uno de los sensores del dispositivo se indica en una barra que también señala el umbral de alarma con el cambio de color (de verde a rojo).
<b>Nivel señal</b>	Serie de marcas que representan el nivel de señal radio del dispositivo, así como lo recibe del transmisor Air2-BS200.
<b>Nivel batería</b>	Porcentaje de carga de la pila del dispositivo.
<b>Análisis RF</b>	Función para monitorizar la variación de la señal transmitida por el dispositivo y el ruido de fondo detectado.

## 5. Informaciones generales

### 5.1 Sobre este manual

**Código del manual:** DCMIINS0A2MC3008E

**Revisión:** 102

**Copyright:** El contenido de este manual es propiedad exclusiva de Inim Electronics S.r.l.. Está prohibida cualquier reproducción o modificación sin la autorización previa de Inim Electronics S.r.l.. Todos los derechos están reservados.

### 5.2 Datos del fabricante

**Fabricante:** Inim Electronics S.r.l.

**Planta de producción:** Centobuchi, via Dei Lavoratori 10  
63076 Monteprandone (AP), Italy

**Tel.:** +39 0735 705007

**Fax:** +39 0735 734912

**e-mail:** info@inim.biz

**Web:** www.inim.biz

El personal autorizado por el fabricante para reparar o sustituir cualquier parte del sistema está autorizado para intervenir sólo en dispositivos comercializados con la marca Inim Electronics.

### 5.3 Notas del fabricante

Los dispositivos Air2 están certificados IMQ-Sistemas de seguridad.

La información sobre las baterías de alimentación necesarias para los dispositivos Air2 viene especificada en la siguiente tabla de características técnicas.

El fabricante no garantiza su duración declarada.

---

#### ¡Atención!

**Peligro de explosión si la batería es sustituida con otra de un tipo erróneo.**

---

### 5.4 Declaración de Conformidad UE simplificada

El fabricante, Inim Electronics S.r.l., declara que el tipo de equipo de radiofrecuencia Air2-MC300 es conforme con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz).

## 5.5 Garantía

Inim Electronics S.r.l. garantiza al comprador original que este producto estará libre de defectos de material y mano de obra para su uso normal durante un periodo de 24 meses.

Debido al hecho de que Inim Electronics no realiza la instalación de este producto directamente, y debido a la posibilidad de que el producto sea utilizado con otros equipos no aprobados por Inim Electronics, no podemos garantizar el producto contra la pérdida de calidad, rendimiento o degradación de este producto o pManual de Instalación y Programación daños que resulten del uso de productos, piezas u otros elementos reemplazables (como los consumibles) que no hayan sido hechos o recomendados por Inim Electronics. La obligación y responsabilidad del Vendedor bajo esta garantía está expresamente limitada a reparación o sustitución del producto, conforme el criterio del Vendedor, de aquellos productos que no cumplan las especificaciones. En ningún caso Inim Electronics será responsable ante el comprador o ante terceros, por cualquier pérdida o daño, sea directa o indirecta, como consecuencia directa del uso o accidental, incluyendo, sin limitación, cualesquiera daños por pérdida de beneficios, bienes robados, o reclamaciones por cualquier tercero ocasionadas por productos defectuosos o por la instalación o uso inapropiado o incorrecto de este producto.

Esta garantía se aplica solamente a defectos en piezas y a la mano de obra que correspondan al uso normal. No cubre daños causados por utilización indebida o negligencia, daños causados por incendios, inundaciones, vientos o relámpagos, vandalismo, uso y desgaster.

Inim Electronics S.r.l. tendrá la opción entre reparar o sustituir cualquier producto defectuoso. La utilización indebida o para fines distintos a los aquí mencionados causará la anulación de esta garantía. Para obtener más información acerca de esta garantía, contacte con su distribuidor autorizado o visite nuestra página web.

## 5.6 Garantía limitada

Inim Electronics S.r.l. no se hace responsable ante el comprador ni ninguna otra persona, por daños resultantes de almacenaje inadecuado, ni por el uso o manipulación indebidos de este producto.

La instalación de este Producto debe realizarse únicamente por personas indicadas por Inim Electronics. Dicha instalación debe hacerse de acuerdo con Nuestras instrucciones en el manual del producto.

## 5.7 Documentación para los usuarios

Las declaraciones de Prestación, Declaraciones de Conformidad y Certificados relativos a los productos Inim Electronics S.r.l. pueden descargarse gratuitamente de la dirección web [www.inim.biz](http://www.inim.biz) accediendo al área reservada y después seleccionando «Certificaciones» o también solicitarse a la dirección e-mail [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz) o pedirse por correo ordinario a la dirección indicada en este manual.

Los manuales pueden descargarse gratuitamente de la dirección web [www.inim.biz](http://www.inim.biz), previa autenticación individual con las propias credenciales, accediendo directamente a la página de cada producto.

## 5.8 Eliminación del producto



**Nota informativa sobre la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos (aplicable en los países con sistemas de recogida selectiva)**

El símbolo del contenedor tachado que figura en el aparato o en el embalaje indica que el producto, al final de su vida útil, debe ser desechado por separado de los demás residuos. El usuario deberá, por tanto, llevar el equipo llegado al final de su vida a los centros municipales específicos de recogida selectiva para desechos electrotécnicos y electrónicos. Como alternativa a la gestión autónoma, es posible entregar el equipo que se desea eliminar al revendedor, cuando se adquiera un nuevo equipo de tipo

equivalente. En los comercios de productos electrónicos con superficie de venta mínima de 400 m<sup>2</sup> también es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos electrónicos con dimensiones inferiores a 25 cm que se deseen desechar. La adecuada recogida selectiva para enviar posteriormente el equipo desechado al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el equipo.



**Nota informativa sobre la eliminación de pilas y baterías de acumulación (aplicable en los países con sistemas de recogida selectiva)**

Este símbolo indicado en las baterías y/o en su documentación y/o sus embalajes, indica que las baterías de este producto, una vez agotado su ciclo de vida, no deben tirarse como el resto de la basura urbana sin separar, sino que debe ser objeto de una recogida selectiva. Donde aparezcan, los símbolos químicos Hg, Cd o Pb indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en cantidades superiores a los niveles de referencia de la Directiva 2006/66/CE. Si las baterías no se eliminan correctamente, estas sustancias junto con otras contenidas en las mismas, pueden causar daños a la salud humana y al medioambiente. Para proteger la salud humana y el medioambiente, ayude al tratamiento y reciclaje de los materiales, separe las baterías de los demás tipos de residuos y utilice el sistema de entrega de residuos que hubiera en su zona, para respetar la normativa vigente. Antes de proceder a eliminarlas es aconsejable quitarlas de su alojamiento, evitando dañarlas o que se produzcan cortocircuitos.









Evolving Security

---

**Inim Electronics S.r.l.**

Via dei Lavoratori 10, Loc. Centobuchi  
63076 Monteprandone (AP) ITALY  
Tel. +39 0735 705007 \_ Fax +39 0735 704912

info@inim.biz \_ [www.inim.biz](http://www.inim.biz)



DCMIINS0A2MC3008E-102-20210526